

## Dr. Magdalena Terhorst

„Der Österreichische Bibelübersetzer“, Forschungsprojekt der BAdW an der Universität Augsburg  
Sigma-Techno-Park, Universität Augsburg  
Werner-von-Siemens-Straße 6, Gebäude 10/II, 4. Stock (Raum 4022)  
86159 Augsburg  
[magdalena.terhorst@uni-a.de](mailto:magdalena.terhorst@uni-a.de)

## PUBLIKATIONSLISTE

---

### Monografie

Gottfrieds ‚Tristan‘ lesen. Prolog, Haupttext, Wortpaare (Beiträge zur Mittelalterforschung 31), Berlin 2018.

---

### Buch-/Zeitschriftenbeiträge

Gem. mit Sarah ALTENDORFER u.a., Zwischen Tradition und Innovation. Text und Überlieferungsgeschichtliche Beobachtungen zu den Werken des Österreichischen Bibelübersetzers, in: Meister Eckhart Jahrbuch Beihefte, Heft 7 (Stuttgart 2019) 191–210.

Gem. mit Klaus WOLF, *Mer puch zemachen ist dehain ende*. Das Alttestamentliche Werk des Österreichischen Bibelübersetzers, in: Akademie Aktuell (03/2017) 51–55.

Fürst Ludwig kauft ein. Eckhart, Tauler, Hane der Karmelit in einem nordbairischen Textzeugen, in: Meister Eckhart in Augsburg. Deutsche Mystik des Mittelalters in Kloster, Stadt und Schule, hg. von Freimut LÖSER (Augsburg 2011) 157–162.

Juliana Ziererin in Kirchheim, Tauler, Sterngassen, ‚Von abgegescheidenheit‘ und ‚Eckhart-Sprüche‘, in: Meister Eckhart in Augsburg. Deutsche Mystik des Mittelalters in Kloster, Stadt und Schule, hg. von Freimut LÖSER (Augsburg 2011) 184–190.

---

### Herausgeberschaften

Der Österreichische Bibelübersetzer, Bd. 1: Das Alttestamentliche Werk, hg. von Freimut LÖSER und Magdalena TERHORST, mit Beiträgen von Elke ZINSMEISTER, Kurt GÄRTNER, Jens HAUSTEIN und Martin SCHUBERT (Deutsche Texte des Mittelalters, Bd. 98), Berlin 2023.

27. November 2023